

В.В. Ваняшина
Екатеринбург

**Программа спецкурса «Лингвокреативная техника
фразеобразования в молодежном социуме»**

Актуальность данного спецкурса определяется рядом обстоятельств, связанных с развитием научной парадигмы лингвистических исследований и особенностями современной языковой ситуации:

1. «Антропоцентрический взрыв», который переживает в настоящее время языкознание в нашей стране, ставит во главу угла не столько описание языковой системы, сколько изучение «языковой личности, владеющей этой системой». Это предполагает описание разных форм дискурсивной деятельности говорящих (коммуникативной компетенции языковой личности), проявляющейся в разных регистрах речевого общения. Одним из таких речевых «регистров» является молодежный жаргон, «пользователь» которого «подчиняется» законам корпоративной группы, намеренно противопоставляющей свое речевое поведение нормативным канонам литературного языка.

2. Обострение интереса к проявлениям творческой функции языка, стимулированное его демократизацией и преднамеренной «деканонизацией» в современных условиях речевого общения (официального и неофициального), дало мощный толчок к изучению языковой игры как яркой приметы «языкового вкуса эпохи» [Костомаров 1999]. Фразеология молодежного жаргона, создание которой происходит преимущественно на основе механизмов языковой игры, представляет в этом отношении значительный интерес.

3. Развитие когнитивной лингвистики стимулирует интерес к выявлению «игровой» сущности фразеологизмов молодежного жаргона с учетом тех культурно обусловленных пропозиций, которые лежат в основе их образной семантики.

4. Изучение социальной дифференциации и форм существования языка в его современном состоянии (в рамках социолингвистических исследований) нуждается в объективной оценке существования молодежного жаргона как особого «игрового подъязыка», обслуживающего номинативные и коммуникатив-

ные потребности не только молодежи, но и представителей других возрастных групп и разных социальных страт в сфере неофициального общения. Фразеологические единицы молодежного жаргона в силу их устойчивости и соответственно широкой «транслируемости» (воспроизводимости не только в рамках породившей их среды, но и за ее пределами) заслуживают специального рассмотрения и нуждаются в описании и как элемент развития современной языковой ситуации в целом, и как самостоятельный феномен, проливающий свет на природу лингвокреативных механизмов фразеобразования.

Цели и задачи дисциплины

Цель спецкурса: рассмотреть лингвокреативные техники фразеобразования в молодежном жаргоне.

Задачи спецкурса

1. Определить основные подходы к понятию языковая игра.
2. Описать молодежный жаргон в свете его социокультурной и лингвокреативной природы.
3. Определить понятие фразеологической игры и игрового фразеологизма применительно к сфере молодежного жаргона.
4. Рассмотреть основные виды игровых фразеологизмов в аспекте их экспрессивной специфики и функциональной значимости в коммуникативной деятельности носителей молодежного жаргона.

Специфика содержания программы

Авторская программа спецкурса разработана в рамках научных интересов автора-составителя. Специфика курса связана с характером аудитории, для которой он предназначен: спецкурс рассчитан на углубление знаний студентов-филологов в области общегуманитарной, филологической, социокультурной парадигмы

Формы и методы реализации практического компонента курса: лекции преподавателя, самостоятельные работы студентов по каждому разделу спецкурса, подготовка реферативного сообщения с элементами анализа языкового материала и др.

Рекомендации по формам контроля и организации самостоятельной работы

Проверка глубины усвоения изученного материала студентами предполагает представление итоговых реферативных сообщений с элементами исследовательской работы по конкретному языковому материалу.

Содержание дисциплины

Тема 1. Языковая игра в парадигме гуманитарного знания: теоретические подходы к исследованию феномена

Игра как вид деятельности – сложный феномен, который исследуется в различных научных парадигмах (психологической, философской, культурологической, эстетической, лингвистической). Общие свойства игры как деятельности: условность, творческая инициатива играющего, определенное игровое пространство и время, определенные правила игры, развлекательная, тренинговая и социализирующая функции игры, сходство игры с искусством.

Феномен языковой игры, основные направления изучения природы данного явления. Прагматико-операциональная концепция языковой игры Т.А. Гридиной (конструктивные принципы и приемы языковой игры).

Тема 2. Игровой фразеологический дискурс молодежного жаргона

Разграничение понятий жаргон, арго и сленг. Молодежный жаргон как социальный и лингвокультурный феномен. Специфические лингвокультурологические и социометрические параметры рассматриваемого феномена. Носители молодежного жаргона. Молодежные субкультуры. Подсистемы молодежного жаргона. Функции молодежного жаргона. Картина мира, отраженная молодежным жаргоном. Словари молодежного жаргона.

Особенности семантики и формы фразеологических единиц. Понятие фразеологической игры и игрового фразеологизма. Типы игровых фразеологизмов. Алгоритм определения вида фразеологической трансформы.

Тема 3. Техника языковой игры как фактор фразеобразования в сфере молодежного жаргона

Игровая «техника» образования фразеологических трансформ в молодежном жаргоне. Формальные, формально-смысловые и семантические преобразования узувальных фразеологических единиц. *Контаминация* как механизм (прием) обра-

зования фразеологических трансформ. *Уточняющая ремотивация и реноминация* узуальных фразем как механизм образования фразеологических трансформ. *Структурно-семантическая трансформация* узуальных фразеологических структур или прецедентных выражений оппозидами или симилярами с целью акцентирования актуальных для молодежной субкультуры семантических и характерологических аспектов восприятия игровых трансформ. *Семантическое преобразование* как прием создания игровых фразеологических трансформ.

Игровая «техника» создания фразеологических неологизмов. Метафоризация. Фразеологизация сравнительных оборотов на основе *ремотивации*. *Метонимия* и *синекдоха* как механизм создания фразеологических неологизмов. «Ложно ориентирующая» *аббревиация* и *деаббревиация*. Моделирование игровой фразеологической единицы по принципу *алогизма*. *Автономасия*. Фразеологическая *эвфемизация*. Создание фразем с *парадоксальной внутренней формой* при обыгрывании ассоциативного фона мотиваторов. Образование ФЕ по аналогии с существующими в литературном языке моделями. Парадоксальная мотивация по принципу ложной этимологии (Т.А. Гридина).

Комплексный алгоритм описания фразеологических единиц игрового дискурса молодежного жаргона в свете их систематизированного лексикографического представления.

Перечень практических занятий

Тема 1. Молодежные субкультуры.

Тема 2. Фразеологические трансформы молодежного жаргона.

Тема 3. Фразеологические неологизмы молодежного жаргона.

Тема 4. Составление словаря игровых фразеологических единиц молодежного жаргона.

Самостоятельная работа

Темы рефератов

1. Молодежный жаргон и языковой вкус эпохи.
2. Жаргон молодежных субкультур.
3. Лексико-семантические и грамматические характеристики молодежного жаргона
4. Фразеологическая игра в публицистическом тексте.
5. Фразеологическая игра в художественном тексте.
6. Фразеологическая игра в рекламе.

7. Языковая игра с прецедентными феноменами в молодежном жаргоне.

**Требования к уровню подготовки выпускников,
обучающихся по данной программе**

Студент должен знать:

- основные концепции рассмотрения феномена языковой игры;

- содержание основных теоретических понятий курса.

Студент должен уметь производить:

- анализ конструктивных принципов и приемов фразеобразования в молодежном жаргоне;

- анализ функционирования игровых фразеологизмов молодежного жаргона в текстах разного рода.

Учебно-методическое обеспечение дисциплины

1. Словари разных типов (толковые, фразеологические, жаргонные):

Алефиренко Н.Ф., Л.Г. Золотых. Фразеологический словарь: Культурно-познавательное пространство русской идиоматики. – М.: Изд-во «Элпис», 2008.

Ашукин Н.С., Ашукина М.Г. Крылатые слова: Литературные цитаты; Образные выражения. – 4-е изд., доп. – М.: Худож. литература, 1988.

Бирих А.К., Мокиенко В.М., Степанова Л.И. Русская фразеология. Историко-этимологический словарь. – СПб., 2005.

Большой фразеологический словарь русского языка. Значение. Употребление. Культурологический комментарий / Отв. ред. В.Н. Телия. – М., 2006.

Вальтер Х., Мокиенко В.М. Антипословицы русского народа. – СПб.: Издательский Дом «Нева», 2005.

Грачев М.А. Словарь современного молодежного жаргона. – М.: Эксмо, 2006.

Грачев М.А., Мокиенко В.М. Русский жаргон: Историко-этимологический словарь. – М.: АСТ-Пресс, 2008.

Гудков Д.Б., Ковшова М.Л.. Телесный код русской культуры: материалы к словарю. – М.: Гнозис, 2007.

Елистратов В.С. Толковый словарь русского сленга. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2005.

Ермакова О.П., Земская Е.А., Розина Р.И. Слова, с которыми мы все встречались: Толковый словарь русского общего жаргона. – М.: Азбуковник, 1999.

Мелерович А.М., Мокиенко В.М. Фразеологизмы в русской речи. – 2-е изд., стер. – М.: Русский язык, 2005.

Мокиенко В.М., Никитина Т.Г. Большой словарь русского жаргона. – СПб.: Издательский дом «Нева», 2001.

Никитина Т.Г. Молодежный сленг: Толковый словарь. – М.: Астрель, Аст, 2004.

Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. – М.: ООО «А ТЕМП», 2008.

Словарь русского языка: В 4-х т./ Под ред. А.П. Евгеньевой. – 4-е изд., стер. – М., 1999.

Стернин И.А. Словарь молодежного жаргона. – Воронеж, 1992.

Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А.И. Молоткова. 4-е изд., стер. – М.: Русский язык, 1987.

Фразеологический словарь современного русского литературного языка / Под ред. проф. А.Н. Тихонова: В 2 т. – М.: Флинта, 2004.

Химик В.В. Большой словарь русской разговорной экспрессивной речи. – СПб.: Норинт, 2004.

2. Тексты художественных произведений, публицистические тексты, интернет-форумы, предназначенные для анализа фактов фразеологической игры.

Основная литература

Береговская Э.М. Молодежный сленг: формирование и функционирование // Вопросы языкознания – М., 1996. – № 3.

Борисова Е.Г. Современный молодежный жаргон // Русская речь. – М., 1980. – № 5.

Борисова Е.Г. О некоторых особенностях современного жаргона молодёжи // Русский язык в школе. – М., 1981. – № 3.

Гвоздарев Ю.А. Фразеологические сочетания современного русского языка. – Ростов н/Д, 1973.

Гридина Т.А. Проблемы изучения народной этимологии. – Свердловск, 1998.

Гридина Т.А. Языковая игра: стереотип и творчество: монография. – Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т, 1996.

Гридина Т.А. Языковая игра в художественном тексте: монография. – 2-е изд., испр. и доп. – Екатеринбург: Урал. гос.пед.ун-т, 2008.

Гридина Т.А. Игровой дискурс в современной языковой ситуации // Языковая игра. Онтогенез речевой деятельности. Дискурсивная презентация языковой личности: Материалы междунар. конф. «Язык. Система. Личность», Екатеринбург, 14-16 апреля 2004 г. – Екатеринбург: Уральский гос. пед. ун-т, 2004.

Жуков В.П., Жуков А.В. Русская фразеология. – М.: Высшая школа, 2006.

Левикова С.И. Молодежная субкультура. – М.: Фаир-Пресс, 2004.

Дополнительная литература

Дубровина К.Н. Студенческий жаргон // Филологические науки. – 1980. – № 1.

Зайковская Т.В. Можно мозжечокнуть? Сабо самой! // Русская речь. – 1993. – № 6.

Копыленко М.М. О семантической природе молодежного жаргона // Социально-лингвистические исследования. – М., 1976

Сковородников А.П. О понятии и термине «языковая игра» //Филологические науки. – 2004. – № 2.

Химик В.В. Поэтика низкого, или Просторечие как культурный феномен. – СПб., 2000.

©Ваняшина В.В., 2011